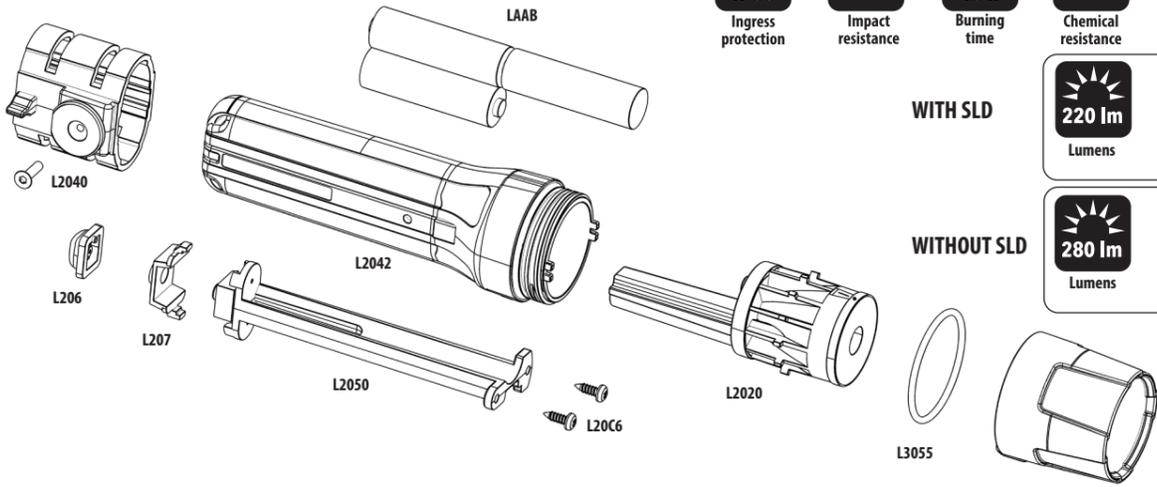


ADALIT

L-20

LEDEngine^{optics} Step Lighting
BOOSTER Diffuser

L-20 | AA Alkaline batteries



IP68
Ingress protection

4m
Impact resistance

15 h
Burning time

Chemical resistance

Antistatic

3 x AA
AA batteries

WITH SLD

220 lm
Lumens

8.100 cd
Candela

180 m
Beam distance

WITHOUT SLD

280 lm
Lumens

9500 cd
Candela

195 m
Beam distance

European high quality
ADALIT
professional

CE | MADE IN EUROPE

The Light Company
ADARO

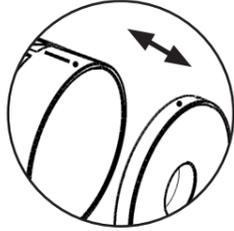
Adaro Tecnología, S.A.
Parque Científico y Tecnológico de Gijón
Asturias - Spain | España

info@adalit.com
www.adalit.com

EX **IEGEx** **ZONE 0 GAS**

ATEX MARKING
LOM 22ATEX1063X
IECEX LOM20.0003X
II 1G Ex ia IIC T4 Ga

(*) Step Lighting Diffuser



ADALIT L-20 video



SPARE PARTS				
L2040 Helmet Bracket (screw included)	L30100 Black Bezel	L30100F Photoluminescent Bezel	L20200 Optics with SLD diffuser	L20420 Torch Body
1 x L204	1 x L3010	1 x L3010F	1 x L2020	1 x L2042
1 x L349	1 x L3055	1 x L3055	1 x L3055	2 x L20C6
				1 x L206
				1 x L207
				1 x 2050
				1 x 3055

i **!**

Your ADALIT product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and/or reused. This symbol means that batteries and accumulators, at their end of life, should be disposed of separately from your household waste.

If a chemical symbol is printed beneath the symbol shown above, this chemical symbol means that the battery or accumulator contains a heavy metal at a certain concentration. This will be indicated as follows: Hg: mercury (0.0005%), Cd: cadmium (0.002%), Pb: lead (0.004%). In the European Union there are separate collection systems for used batteries and accumulators. Please, dispose of batteries and accumulators correctly at your local community waste collection/recycling centre. Please, help us to conserve the environment we live in!

www **!**

EN | Declaration of conformity available at adalit.com

ES | Declaración de Conformidad disponible en adalit.com

FR | Déclaration de conformité disponible sur adalit.com

DE | Konformitätserklärung auf adalit.com

IT | Dichiarazione di conformità disponibile sul sito adalit.com

CZ | Prohlášení o shodě je k dispozici na adalit.com

PL | Deklaracja zgodności znajduje się na stronie adalit.com

TR | Uygunluk beyanı adalit.com'da mevcuttur

PT | Declaração de conformidade disponível em adalit.com

RO | Declarația de conformitate disponibilă pe site-ul adalit.com

ZH | 符合性聲明可上網 adalit.com 索取

adalit.com إعلان المطابقة متاح على | **AR**

EN | USER MANUAL

Read carefully this user manual before using the torch.

- 1. Functions**
 - First click: the torch switches ON.
 - Second click: the torch switches OFF.
- 2. SLD optics plug (*)**

The optics has integrated the SLD diffuser (step light) which projects part of the light to the ground to illuminate the path and facilitates walking safely.

By disassembling the SLD diffuser, the light beam reaches its maximum performance and high penetration in conditions with reduced visibility.

To reassemble the SLD diffuser, align the optical guide and diffuser marks.
- 3. Helmet attachment system**

Slide the disc integrated in the bracket of the torch into the helmet slot to the end, leaving the flashlight firmly attached.

- 5. Garantía**

La linterna tiene un período de garantía de 2 años contra todo defecto de fabricación, siempre que se utilice en condiciones normales y siguiendo estas instrucciones de uso.

- 6. Características**
 - Cuerpo: resina termoplástica de alta resistencia al impacto, temperaturas extremas y a la corrosión.
 - Alimentación: 3 x pilas alcalinas AA/LR6
 - Peso: 185 g (pilas incluidas)
 - Dimensiones (la x d): 166 x Ø 45 mm
- 7. Accesorios**
 - Aro fotoluminiscente (opcional).
 - Cono flexible (opcional).

- 8. Sustitución de componentes**

Las tareas de reparación y/o sustitución sólo deben llevarse a cabo por personal debidamente capacitado y en una zona

- 4. Maintenance and handling**
 - Clean exclusively with domestic detergent or soap diluted in warm water applied with a soft cloth. Do not immerse in water.
 - The flashlight should not be opened in a dangerous area.
 - Always use 3 new AA/LR6 batteries from any of the following models: DURACELL: MN1500. ENERGIZER: E91, EP91. PANASONIC: PPG. PROCELL: PX1500. VARTA: 4106, 4906.
 - Do not mix batteries in different state of use, or different brands.
- 5. Warranty**

The torch has a 2 years warranty against any manufacturing defect under normal conditions of use and in accordance with the present instructions.

segura. El uso de componentes no aprobados por ADARO o modificaciones no autorizadas en el equipo pueden invalidar cualquier garantía otorgada al producto, así como la certificación para uso en atmósferas potencialmente explosivas.

! **Atención:** Radiación de LED RG-2. No mire directamente al haz, podría dañar su vista.

- CAMBIO DE PILAS (3AA)
- Desenroscar la cabeza
 - Extraer el módulo óptico
 - Insertar las pilas nuevas siguiendo el gráfico indicado en la linterna
 - Insertar el módulo óptico en la posición correcta
 - Enroscar la cabeza

- Schieben Sie die Leuchte mit der integrierten Klammer bis in das Ende der Helmaufnahme und lassen Sie die Leuchte fest einrasten.
- 4. Wartung und Handhabung**
 - Zur Reinigung der Leuchte ausschließlich ein weiches Tuch mit warmen Wasser anfeuchten und etwas Seife (Spülmittel) verwenden. Die Leuchte damit vorsichtig abreiben und nicht in Wasser eintauchen.
 - Die Leuchte darf nicht in explosionsgefährdeten Bereichen geöffnet werden.
 - Verwenden Sie immer den 3 neue AA/LR6 Batterien von einem der folgenden Modelle: DURACELL: MN1500. ENERGIZER: E91, EP91. PANASONIC: PPG. PROCELL: PX1500. VARTA: 4106, 4906.
 - Vermeiden Sie das Mischen von Batterien mit unterschiedlichem Nutzungszustand oder von verschiedenen Marken.

- 6. Specifications**
 - Body: thermoplastic resin with high resistance to the impacts, extreme temperatures and corrosive substances.
 - Feeding source: 3 x alkaline batteries AA/LR6
 - Weight: 185 g (alkalines included)
 - Measures (L x W x H): 166 x Ø 45 mm
- 7. Accesorios**
 - Photoluminescent bezel (optional).
 - Flexible signalling cone (optional).
 - Rotating holster (optional).
- 8. Replacement of components**

Repair and/or replacement work should be carried out only by appropriately trained personnel and in a safe area. The use of components not approved by ADARO or unauthorised modifications to the equipment may invalidate any warranty given to the product, as well as certification for use in potentially explosive atmospheres.

FR | MANUEL D'UTILISATION

Lisez attentivement ce manuel d'instructions avant d'utiliser la lampe.

- 1. Fonctions**
 - Première pulsation: la lampe s'allume.
 - Deuxième pulsation: la lampe s'éteint.
- 2. Capuchon optique SLD (*)**

L'optique intègre le diffuseur SLD (lumière de pas) qui projette une partie de la lumière vers le sol pour éclairer la route et faciliter la marche en toute sécurité.

En démontant le diffuseur SLD, le faisceau lumineux atteint son rendement et sa pénétration maximales dans des conditions de visibilité réduite.

Pour réassembler le diffuseur SLD, aligner les marques de guidage de l'optique et du diffuseur.
- 3. Système de fixation au casque**

Faites glisser le disque intégré au fourreau de la lampe dans le rail à clipser du casque

- 5. Gewährleistung**

Die Lampe hat eine 2-jährige Gewährleistung gegen Herstellungsfehler, vorausgesetzt dass, sie unter normalen Bedingungen und unter Beachtung dieser Gebrauchsanweisung verwendet wird.
- 6. Eigenschaften**
 - Material: Hochresistenter Thermoplast mit hoher Stoßfestigkeit, Korrosions- und Temperaturbeständigkeit.
 - Batteriebetrieb: Alkali-Batterien 3 Stk AA/LR6
 - Gewicht: 185 g (inklusive Batterien)
 - Abmessungen (L x B x H): 166 x Ø 45 mm
- 7. Zubehör**
 - Fluoreszierender Leuchtenkopf (optional)
 - Flexibler Signalkegel (optional)
 - Drehbares Holster (optional)
- 8. Reparatur- und Ersatzteilarbeiten**

Reparatur- und/oder Ersatzteilarbeiten dürfen ausschließlich von entsprechend ausgebildetem und autorisiertem Personal in

! **Warning:** LED radiation RG-2. Do not look directly to light beam, it may damage your eyes.

- BATTERIES REPLACEMENT (3AA)
- Unscrew the head
 - Extract the optical module
 - Insert new batteries following the drawing on the flashlight
 - Insert the optical module in the correct position
 - Screw the head

- jusqu'au bout, la lampe est alors bien fixée.
- 4. Entretien et manipulation**
 - Nettoyage: utiliser exclusivement du détergent au PH neutre dilué dans de l'eau tiède appliquée avec un chiffon doux. Ne pas plonger dans l'eau.
 - La lampe ne doit pas être ouverte dans une zone dangereuse.
 - Toujours utiliser 3 piles AA/LR6 neuves de l'un des modèles suivants : DURACELL: MN1500. ENERGIZER: E91, EP91. PANASONIC: PPG. PROCELL: PX1500. VARTA: 4106, 4906.
 - Ne pas mélanger les piles dans des conditions d'utilisation différentes ou de marques différentes.
 - 5. Garantie**

La lampe a une période de garantie de 2 ans contre tout vice de fabrication, dans

- des conditions d'utilisation normales et conformes aux présentes instructions.
- 6. Caractéristiques**
 - Corps: résine thermoplastique de haute résistance aux impacts, aux températures extrêmes et à la corrosion.
 - Alimentation: 3 x piles alcalines AA/LR6
 - Poids: 185 g (piles incluses)
 - Dimensions (Lo x la x H): 166 x Ø 45 mm
 - 7. Accessoires**
 - Tête photoluminescente (optionnelle).
 - Cône de signalisation flexible (optionnel).
 - Étui porte lampe rotatif (optionnel).
 - 8. Remplacement des composants**

Les travaux de réparation et/ou de remplacement ne doivent être effectués que par du personnel dûment formé et en zone de sécurité. L'utilisation de composants non approuvés par ADARO ou de modifications non autorisées de l'équipement peut invalider toute garantie donnée au produit

! **Warning:** LED-Strahlung RG-2. Nicht direkt in den Lichtstrahl sehen, dies kann schädlich für die Augen sein.

- AUSTAUSCH DER BATTERIEN (3AA)
- Schrauben Sie den Kopf ab
 - die Optikeinheit herausnehmen
 - Einlegen neuer Batterien gemäß der Zeichnung auf der Taschenlampe
 - Einsetzen der Optikeinheit in der richtigen Position
 - Schrauben Sie den Kopf fest

ES | MANUAL DE USUARIO

Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar la linterna.

- 1. Modo de Funcionamiento**
 - Primera pulsación: se enciende la linterna.
 - Segunda pulsación: se apaga la linterna.
- 2. Difusor óptico SLD (*)**

La óptica lleva integrado el difusor SLD (luz de paso) que proyecta parte de la luz al suelo para iluminar el camino y facilitar la pisada con toda seguridad.

Desmontando el difusor SLD, el haz de luz alcanza su máximo rendimiento y alta penetración en condiciones con reducida visibilidad.

Para volver a montar el difusor SLD, alinear las marcas guía de la óptica y difusor SLD.
- 3. Sistema de fijación al casco**

Deslizar el disco integrado en la abrazadera

- ainsi que la certification pour une utilisation dans des atmosphères potentiellement explosives.
- !** **Attention:** Rayonnement LED RG-2. Ne pas regarder directement dans le faisceau, cela peut endommager votre vue.
- REPLACEMENT DES BATTERIES (3 AA)
- Dévisser la tête
 - Extraire le module optique
 - Insérer les nouvelles piles en suivant le graphique indiqué sur la lampe
 - Insérer le module optique dans la bonne position
 - Visser la tête

IT | MANUALE D'ISTRUZIONI

Prima di utilizzare la lampada leggere attentamente le istruzioni.

- 1. Funzioni**
 - Primo clic: la lampada si accende.
 - Secondo clic: la lampada si spegne.
- 2. Diffusore ottico SLD (*)**

Lo specchio ottico integra il diffusore SLD (luce step) che proietta parte del fascio di luce al suolo per illuminare il cammino e facilitare il passo nella massima sicurezza.

Smontando il diffusore SLD, il fascio di luce raggiunge il massimo rendimento ottenendo un'alta penetrazione in condizioni con ridotta visibilità.

Per rimontare il diffusore SLD, allineare i punti guida neri segnati nello specchio ottico e diffusore SLD.
- 3. Fissazione al casco**

Inserire il disco integrato nella parte inferiore della lampada nell'alloggio dell'adattatore

- de la linterna en el alojamiento de la pieza de sujeción al casco hasta su tope quedando la linterna firmemente sujeta.
- 4. Mantenimiento y Manipulación**
 - Limpieza: utilizar exclusivamente detergente o jabón doméstico diluido en agua templada aplicado con un paño suave. No sumergir en agua.
 - La linterna no se debe abrir en zona peligrosa.
 - Utilizar siempre 3 pilas AA/LR6 nuevas de alguno de los siguientes modelos: DURACELL: MN1500. ENERGIZER: E91, EP91. PANASONIC: PPG. PROCELL: PX1500. VARTA: 4106, 4906.
 - No mezclar pilas en diferente estado de uso, ni de distintas marcas.

posizionato sul casco.

- 4. Manutenzione e pulizia**
 - Pulire esclusivamente con un panno morbido utilizzando detergente domestico diluito in acqua tiepida. Non immergere la lampada in acqua.
 - Non aprire la lampada in aree pericolose.
 - Utilizzare sempre 3 pile AA/LR6 nuove dei seguenti modelli: DURACELL: MN1500. ENERGIZER: E91, EP91. PANASONIC: PPG. PROCELL: PX1500. VARTA: 4106, 4906.
 - Non mischiare pile di marche e uso differenti.
- 5. Garanzia**

La lampada ha una garanzia di 2 anni contro ogni difetto di fabbricazione, per l'utilizzo in condizioni normali e in conformità con le presenti istruzioni.

